

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 90

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

MERCREDI 23 MARS 2011
TROISIEME EDITION

WOENSDAG 23 MAART 2011
DERDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

23 AVRIL 1998. — Loi portant des mesures d'accompagnement en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs. Coordination officielle en langue allemande, p. 18321.

24 JANVIER 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixant des modalités d'exécution de la loi du 15 septembre 2006 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Traduction allemande, p. 18323.

24 JANVIER 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2006 fixant la procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers. Traduction allemande, p. 18326.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

23. APRIL 1998 — Gesetz zur Festlegung von Begleitmaßnahmen für die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 18321.

24. JANUAR 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. Mai 2007 zur Festlegung der Ausführungsmodalitäten zum Gesetz vom 15. September 2006 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern. Deutsche Übersetzung, S. 18323.

24. JANUAR 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen. Deutsche Übersetzung, S. 18326.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

23 APRIL 1998. — Wet houdende begeleidende maatregelen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 18321.

24 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Duitse vertaling, bl. 18323.

24 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Duitse vertaling, bl. 18326.

Service public fédéral Mobilité et Transports

13 MARS 2011. — Arrêté royal établissant des règles et normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite des navires et les activités pertinentes des administrations maritimes, p. 18327.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

13 MARS 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 46^{vicies} du 21 décembre 2010, conclue au sein du Conseil national du Travail, exécutant la convention collective de travail n° 46 du 13 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, p. 18332.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

25 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément temporaire de la formation académique de bachelor "bachelor in de industriële wetenschappen" de la "Erasmushogeschool Brussel", p. 18334.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

17 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, relatif à la définition du contrat d'égouttage et au financement de l'égouttage, p. 18334.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

17. FEBRUAR 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, über die Definition des Entwässerungsvertrags und die Finanzierung der Entwässerung, S. 18336.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux. Décorations civiques, p. 18338.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor de met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en voor de desbetreffende werkzaamheden van maritieme instanties, bl. 18327.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46^{vicies} van 21 december 2010, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot uitvoering van de de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 13 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook andere vormen van arbeid met nachtprestaties, bl. 18332.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

25 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot tijdelijke erkenning van de academische bacheloropleiding bachelor in de industriële wetenschappen van de Erasmushogeschool Brussel, bl. 18333.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

17 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wat betreft de definitie van de afwateringsovereenkomst en de financiering van de afwatering, bl. 18337.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Waalse Overheidsdienst*

Plaatselijke besturen. Burgerlijke eretekens, bl. 18338.

Föderaler Öffentlicher Dienst Kanzlei des Premierministers und Öffentlicher Dienst der Wallonie

Lokale Behörden. Bürgerliche Ehreenauszeichnungen, S. 18339.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Service extérieur. Cessation de fonctions, p. 18340. — Service extérieur. Désignation, p. 18340.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse Dienst. Ambtsneerlegging, bl. 18340. — Buitenlandse Dienst. Aanstelling, bl. 18340.

Service public fédéral Intérieur

Agréments comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 18341. — Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modifications, p. 18343.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Arrêtés ministériels concernant les secrétaires des commissions paritaires, p. 18346. — Personnel. Nomination, p. 18353. — Personnel. Nomination, p. 18353. — Personnel. Nomination, p. 18353. — Personnel. Transfert, p. 18353. — Personnel. Démission, p. 18354.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 18354. — Personnel. Pension, p. 18354. — Commissions de probation instituées en vertu de l'article 10 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation. Nomination, p. 18355.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

15 MARS 2011. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du Conseil supérieur de la Normalisation, p. 18355.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

3 MARS 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 octobre 2006 désignant les membres de la délégation de l'autorité et leurs suppléants au sein du Comité de concertation de base de l'Institut royal météorologique de Belgique. Erratum, p. 18356.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Erkenningen als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 18341. — Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijzigingen, bl. 18343.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Ministeriële besluiten betreffende de secretarissen van de paritaire comités, bl. 18346. — Personeel. Benoeming, bl. 18353. — Personeel. Benoeming, bl. 18353. — Personeel. Benoeming, bl. 18353. — Personeel. Overplaatsing, bl. 18353. — Personeel. Ontslag, bl. 18354.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 18353. — Personeel. Pensioen, bl. 18354. — Probatiecommissies ingesteld ingevolge artikel 10 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie. Benoeming, bl. 18355.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

15 MAART 2011. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Hoge Raad voor Normalisatie, bl. 18355.

Programmatoreische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

3 MAART 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 oktober 2006 tot aanwijzing van de leden van de overheidsdelegatie en hun plaatsvervangers in het Basis-overlegcomité van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België. Erratum, bl. 18356.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

15 MAART 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 januari 2010 houdende de benoeming van de leden van de raden van de Vlaamse Onderwijsraad, bl. 18357.

Provincie Vlaams-Brabant. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Dorpsplein » te Sint-Genesius-Rode, bl. 18357.

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

3 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 563) betreffende de accreditatie van de bachelor in de audiovisuele kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 18358.

3 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 564) betreffende de accreditatie van de master in de audiovisuele kunsten (master) van de Hogeschool Gent, bl. 18358.

15 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 565) betreffende de accreditatie van de bachelor in de audiovisuele kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Hogeschool Sint-Lukas Brussel, bl. 18358.

15 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 566) betreffende de accreditatie van de master in de audiovisuele kunsten (master) van de Hogeschool Sint-Lukas Brussel, bl. 18358.

16 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 567) betreffende de accreditatie van de bachelor in de audiovisuele kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel, bl. 18359.

16 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 568) betreffende de accreditatie van de master in de audiovisuele kunsten (master) van de Erasmus-hogeschool Brussel, bl. 18359.

16 FEBRUARI 2011. — Besluit (nr. 569) betreffende de accreditatie van de bachelor in de audiovisuele kunsten (academisch gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Limburg, bl. 18359.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

10 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 janvier 2010 portant désignation des présidents et secrétaires de la Commission interzonale et des Commissions zonales d'affectation du personnel administratif et des présidents et secrétaires de la Commission interzonale et des Commissions zonales d'affectation du personnel de maîtrise, gens de métier et de services des établissements d'enseignement de la Communauté française, p. 18392.

Croix-Rouge de Belgique. Libéralité, p. 18393.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 18394. — Aménagement du territoire, p. 18396. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Sotrama, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18398. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Avila Sevilla », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18399. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « AG H. Mertens », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18401. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Zegers Transport, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18402. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Stabilame, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18404. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Mozer Group, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18405. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Transport Service Location, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18407. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Transports Ghestem, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18408. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Dimanche, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18410. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Francois, A., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18411.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Agence d'emploi privée. Renouvellements autorisation, p. 18413. — Agence d'emploi privée. Agrément, p. 18414. — Installations de stockage, p. 18414.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Zorg en gezondheid, bl. 18360.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

10 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 januari 2010 houdende benoeming van de voorzitters en secretarissen van de Interzonale Affectatiecommissie en de Zonale Affectatiecommissies voor het administratief personeel en van de voorzitters en secretarissen van de Interzonale Affectatiecommissie en de Zonale Affectatiecommissies voor het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de onderwijsinrichtingen van de Franse Gemeenschap, bl. 18393.

Het Belgische Rode Kruis. Legaten, bl. 18393.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Privé-tewerkstellingsagentschap. Hernieuwingen vergunning, bl. 18413. — Privé-tewerkstellingsagentschap. Erkenning, bl. 18414. — Opslaginstallaties, bl. 18414.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 18415.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 18415.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 18416.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 18417.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 18417.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 18415.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 18416.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 18416.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 18417.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 18418.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 18418.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Liste des médicaments à usage humain auxquels une autorisation de mise sur le marché (AMM) ou enregistrement a été octroyé entre le 1^{er} février 2011 et le 28 février 2011, p. 18419.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 18415.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 18415.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 18416.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 18417.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 18417.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 18418.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Lijst van de geneesmiddelen voor menselijk gebruik waarvoor een vergunning voor het in de handel brengen (VHB) of registratie werd verleend tussen 1 februari 2011 en 28 februari 2011, bl. 18419.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct van de directeur Scandinavia Desk (A111-statutair) voor Toerisme Vlaanderen met werfreserve van twee jaar, bl. 18428.